



KUMSP00T1SDW

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU)		
01569/2016/S/	2016	SOC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

**DODATEK č. 1****ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje**

(evidenční č. 01569/2016/SOC)

**I.****SMLUVNÍ STRANY****1. Moravskoslezský kraj**

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupen:

Ing. RSDr. Svatomírem Recmanem

příspěvkem hejtmána kraje

IČ: 70890692

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú.: 1002342594/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

**2. Charita Bohumín**

se sídlem: Štefánikova 957, 735 81 Bohumín-Nový Bohumín

zastoupena: Zdeňkou Knížkovou Brňákovou, DiS., ředitelkou

IČ: 66182565

DIČ: CZ66182565

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č. ú. 1724906339/0800

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 01569/2016/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 6. 5. 2016 /dále jen „smlouva“/:

1. V Čl. IV. odst. 1 smlouvy se částka dotace „3.381.000,-- Kč (slovy třímiliónytřistaosmdesátjednatísíc korun českých)“ nahrazuje částkou „3.780.000,-- Kč (slovy třímiliónyosmdesátšesttisíc korun českých)“ a částka dotace „350.000,-- Kč (slovy třístapadesátšesttisíc korun českých)“ určená na platy, mzdy a jejich navýšení se nahrazuje částkou „749.000,-- Kč (slovy sedmsetčtyřicetdevěttisíc korun českých)“
2. V Čl. V. odst. 1 smlouvy se nahrazuje text „ve dvou splátkách“ textem „ve třech splátkách“ a doplňuje se písm. c) ve znění: „třetí splátka ve výši zbývající nevyplacené částky dotace dle čl. IV této smlouvy, bude na účet příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1. V případě, že ke dni nabytí účinnosti Dodatku č. 1 poskytovatel neobdrží splátku dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na r. 2016, bude splátka dotace poskytnuta příjemci nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel obdrží splátku dotace ze státního rozpočtu“.
3. V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním a mění se nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 1751857, 4767754, 8857480 dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

## II.

1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 1751857, 4767754, 8857480.
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
6. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách poskytovatele a vztahuje-li se na tento dodatek povinnost uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), zajistí její uveřejnění poskytovatel.
7. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 21/2231 ze dne 22. 9. 2016.

V Ostravě dne 02.11.2016

v Bohumíně dne 12.10.2016

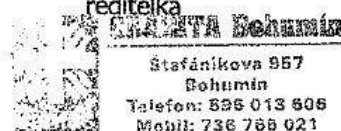
[Redacted signature]

Ing. RSDr. Svatomír Recman  
na základě pověření  
hejtmana kraje



[Redacted signature]

Zdeňka Kniezková Brňáková, DiS  
ředitelka



*Handwritten signature*

## Příloha č. 1

## Nákladový rozpočet sociální služby

Název organizace: Charita Bohumín

IČ: 66182565

Název služby: Charitní dům pokojného stáří sv. Františka

Druh služby: Domovy pro seniory

Registrační číslo služby: 1751857

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
<b>Náklady celkem</b>	<b>5xx</b>	<b>5 934 000</b>	<b>1 910 000</b>	<b>1 910 000</b>
<b>1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)</b>	<b>52x</b>	<b>3 726 930</b>	<b>1 910 000</b>	<b>1 910 000</b>
Druh <b>1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>2 757 000</b>	<b>1 410 000</b>	<b>1 410 000</b>
Položka <b>1.1.1. Pracovní smlouvy</b>	52x	2 689 700	1 410 000	1 410 000
Položka <b>1.1.2. Dohody o pracovní činnosti</b>	52x	0	0	0
Položka <b>1.1.3. Dohody o provedení práce</b>	52x	45 000	0	0
Položka <b>1.1.4. Jiné osobní náklady</b>	52x	22 300	0	0
Druh <b>1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>969 930</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>
Položka <b>1.2.1. Pracovní smlouvy</b>	52x	953 430	500 000	500 000
Položka <b>1.2.2. Dohody o pracovní činnosti</b>	52x	0	0	0
Položka <b>1.2.3. Dohody o provedení práce</b>	52x	16 500	0	0
Položka <b>1.2.4. Jiné osobní náklady</b>	52x	0	0	0
Druh <b>2. DLOUHODOBÝ MAJETEK</b>	<b>55x</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč</b>	55x	0	0	0
Položka <b>2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč</b>	55x	50 000	0	0
Druh <b>3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY</b>	<b>50x</b>	<b>230 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>3.1. Potraviny</b>	501	190 000	0	0
Položka <b>3.2. Kancelářské potřeby</b>	501	23 000	0	0
Položka <b>3.3. Pohonné hmoty</b>	503	16 000	0	0
Položka <b>3.4. Léky a zdravotnický materiál</b>	501	0	0	0
Položka <b>3.5. Jiné spotřebované nákupy</b>	501	1 000	0	0
Druh <b>4. ENERGIE</b>	<b>502</b>	<b>380 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Druh <b>5. SLUŽBY</b>	<b>51x</b>	<b>897 070</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>5.1. Telefony, internet, poštovné, ostatní spoje</b>	518	25 000	0	0
Položka <b>5.2. Nájemné</b>	518	100	0	0
Položka <b>5.3. Právní a ekonomické služby</b>	518	140 000	0	0
Položka <b>5.4. Školení a kurzy</b>	518 (527)	30 000	0	0
Položka <b>5.5. Opravy a udržování</b>	511	200 000	0	0
Položka <b>5.6. Cestovní náhrady</b>	512	10 000	0	0
Položka <b>5.7. Inzerce, reklama, propagace</b>	518	0	0	0
Položka <b>5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)</b>	518	0	0	0
Položka <b>5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)</b>	518	0	0	0
Položka <b>5.10. Dodavatel stravování</b>	518	490 000	0	0
Položka <b>5.11. Dodavatel praní, úklidu</b>	518	0	0	0
Položka <b>5.12. Jiné</b>	51x	1 970	0	0
Druh <b>6. DANĚ A POPLATKY</b>	<b>53x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Druh <b>7. OSTATNÍ NÁKLADY</b>	<b>50x</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>7.1. Manka, škody</b>	54x	0	0	0
Položka <b>7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále</b>	54x, 56x	0	0	0
Položka <b>7.3. Dary</b>	54x	0	0	0
Položka <b>7.4. Ostatní</b>	54x	50 000	0	0
Druh <b>8. ODPISY</b>	<b>55x</b>	<b>600 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Druh <b>9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka <b>9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)
--

461 000

## Příloha č. 1

## Nákladový rozpočet sociální služby

Název organizace: Charita Bohumín

IČ: 66182565

Název služby: Noclehárna sv. Martina

Druh služby: noclehárny

Registrační číslo služby: 4767754

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
<b>Náklady celkem</b>	<b>5xx</b>	<b>1 527 881</b>	<b>1 030 000</b>	<b>988 000</b>
<b>1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)</b>	<b>52x</b>	<b>1 163 711</b>	<b>1 030 000</b>	<b>988 000</b>
<b>Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNÉ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>954 427</b>	<b>900 000</b>	<b>858 000</b>
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	884 427	850 000	808 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	20 000	20 000	20 000
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	50 000	30 000	30 000
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	0	0	0
<b>Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNÉ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>209 284</b>	<b>130 000</b>	<b>130 000</b>
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	203 784	130 000	130 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	5 500	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	0	0	0
<b>Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK</b>	<b>55x</b>	<b>10 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	10 000	0	0
<b>Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY</b>	<b>50x</b>	<b>77 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 3.1. Potraviny	501	20 000	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	6 000	0	0
Položka 3.3. Pohonné limity	503	6 000	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	45 000	0	0
<b>Druh 4. ENERGIE</b>	<b>502</b>	<b>170 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 5. SLUŽBY</b>	<b>51x</b>	<b>107 170</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 5.1. Telefon, internet, poštovné, ostatní spoje	518	11 000	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	120	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	33 000	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	10 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	20 000	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	1 000	0	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel prání, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	32 050	0	0
<b>Druh 6. DANĚ A POPLATKY</b>	<b>53x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY</b>	<b>5xx</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
<b>Druh 8. ODPISY</b>	<b>55x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

**Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)**

163 000



857

Telefon: 606 313 606  
Mobil: 736 766 021

## Příloha č. 1

**Nákladový rozpočet sociální služby**  
 Název organizace: Charita Bohumín  
 IČ: 66182565  
 Název služby: Občanská poradna v Bohumíně  
 Druh služby: odborné sociální poradenství  
 Registrační číslo služby: 8857480

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
<b>Náklady celkem</b>	<b>5xx</b>	<b>727 329</b>	<b>573 000</b>	<b>535 000</b>
<b>1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)</b>	<b>52x</b>	<b>584 329</b>	<b>573 000</b>	<b>535 000</b>
<b>Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>563 850</b>	<b>553 000</b>	<b>521 000</b>
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	530 850	530 000	501 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	33 000	23 000	20 000
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	0	0	0
<b>Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>20 479</b>	<b>20 000</b>	<b>14 000</b>
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	20 479	20 000	14 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	0	0	0
<b>Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK</b>	<b>55x</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	6 000	0	0
<b>Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY</b>	<b>50x</b>	<b>18 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 3.1. Potraviny	501	0	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	13 000	0	0
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	1 000	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	4 000	0	0
<b>Druh 4. ENERGIE</b>	<b>502</b>	<b>35 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 5. SLUŽBY</b>	<b>51x</b>	<b>84 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	30 000	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	12 000	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	30 000	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	8 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	2 000	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	2 000	0	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	0	0	0
<b>Druh 6. DANĚ A POPLATKY</b>	<b>53x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY</b>	<b>50x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	0	0	0
<b>Druh 8. ODPISY</b>	<b>55x</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

**Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být področena (v Kč)**

90 000



Charita Bohumín  
 Bohumín  
 Telefon: 536 013 606  
 Mobil: 736 766 021

**Příloha č. 1**

**Seznam podpořených služeb**

Název organizace: Charita Bohumín

IC: 66182565

1. Název sociální služby	2. Registrační číslo sociální služby	3. Maximální výše oprávněných provozních nákladů v Kč	4. Náklady sociální služby celkem (dle rozpočtu) v Kč	5. Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace (v Kč)	
				Celkem	Z toho minimální částka na mzdy, platy a jejich navýšení
Charitní dům pokojného stáří sv. Františka	1751857	7 740 000	5 934 000	1 910 000	481 000
Nizkoprahové denní centrum pro osoby bez přísluší	1785782	1 023 000	674 770	214 000	0
Charitní dům pokojného stáří sv. Františka	2127435	860 000	417 565	133 000	15 000
Nocehárna sv. Martina	4767754	2 606 000	1 527 881	988 000	163 000
Občanská poradna v Bohumíně	8857480	1 131 000	727 329	535 000	90 000
<b>Celkem za žadatele</b>			<b>9 281 545</b>	<b>3 780 000</b>	<b>749 000</b>

Jméno a podpis statutárního orgánu žadatele:

Zdeňka Kniezková Brňáková, DiS., ředitelka



Charita Bohumín  
 Štefánilova 957  
 Bohumín  
 Telefon: 898 013 606  
 faxu: 736 766 021